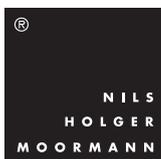


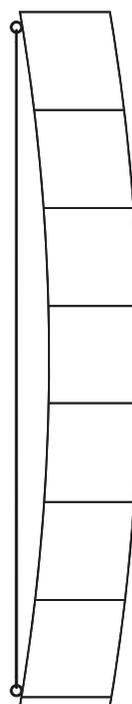


Da soll noch mal einer behaupten, Beziehungen würden mit der Zeit an Spannung verlieren. Unsere Beziehung zum Gespannten Regal jedenfalls ist nach wie vor von einem unverkennbaren Spannungsbogen geprägt. Und auch Wolfgang Laubersheimer, der das Regal mit dem Drahtseilakt in den frühen 1980er-Jahren entwickelt hat, macht sich noch immer selbst dafür krumm: Er produziert das Gespannte Regal von eigener Hand und hinterlässt als Beweis sogar eine Signatur auf einem der Stahl-Tablare. Das charakteristische Stahlseil des Design-Klassikers ist keineswegs Dekoration, sondern sorgt für Spannung und Stabilität.

There are those who claim that relationships lose that exciting feeling of tension over time. Our relationship to the Gespanntes Regal, however, is still just as marked by that unmistakable arc of tension as ever. And Wolfgang Laubersheimer, who created the shelf with the tightrope act in the early 1980s, still bends over backward for it himself: He produces the taut shelf with his own hands, even leaving his signature on one of the steel shelves as proof. The characteristic steel cable is by no means decoration, but provides the tension and stability it needs to remain upright.



Nils Holger Moormann Möbel GmbH
An der Festhalle 2
D- 83229 Aschau im Chiemgau
Tel. +49 (0)8052/ 90 45- 0
Fax +49 (0)8052/ 90 45- 45
info@moormann.de
www.moormann.de



Gespanntes Regal

Wolfgang Laubersheimer, 1984

Material

Stahl warmgewalzt, gewachst

Stahl ist ein Werkstoff, der zum größten Teil aus Eisen besteht und sich durch seine Festigkeit und Langlebigkeit auszeichnet. Farbabweichungen und oberflächliche Korrosionsspuren sind möglich. Um Rost vorzubeugen, wird die Oberfläche gewachst.

Reinigung und Pflege: Die Oberfläche kann mithilfe eines weichen Tuches trocken abgewischt werden. Um dauerhaft vor Rost zu schützen, kann die Wachsschicht bei Bedarf neu aufgetragen werden.

Material

Steel hot-rolled, waxed

Steel is a material that consists mainly of iron and is distinguished by its strength and durability. Colour deviations and surface corrosion traces are possible. The surface is waxed to prevent rust.

Cleaning and care: The surface can be wiped using a soft, dry cloth. To protect the material permanently from rust, the wax layer can be reapplied as required.

